ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

17 Νοεμβρίου 2016 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | Αρ. Φύλλου **214**

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 4434

Κύρωση της Τροποποίησης υπ' αριθμ. 2 στη Συμφωνία Διοικητικής Φύσης μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας περί Συνεργασίας στο πλαίσιο Τεχνολογικού Συστήματος Επίδειξης μη Επανδρωμένου Μαχητικού Αεροσκάφους (Véhicule Aérien de Combat sans Pilote, UCAV).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Τροποποίηση υπ' αριθμ. 2 στη Συμφωνία Διοικητικής Φύσης μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας (Α΄ 282/20.12.2007), όπως αυτή τροποποιήθηκε με την Τροποποίηση υπ' αριθμ. 1 (Α΄ 77/12.4.2011), περί Συνεργασίας στο πλαίσιο Τεχνολογικού Συστήματος Επιδείξεως μη Επανδρωμένου Μαχητικού Αεροσκάφους (Véhicule Aérien de Combat sans Pilote, UCAV), που υπογράφηκε στις 9 Δεκεμβρίου 2014 από την Ελλάδα και στις 23 Μαρτίου 2015 από τη Γαλλία, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική και γαλλική γλώσσα έχει ως εξής:

AMENDEMENT N° 2

A L'ARRANGEMENT ADMINISTRATIF

ENTRE

LE MINISTRE DE LA DEFENSE DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE

ET

LE MINISTERE DE LA DEFENSE DE LA REPUBLIQUE HELLENIQUE

RELATIF

A

LA COOPÉRATION POUR UN DEMONSTRATEUR TECHNOLOGIQUE DE VEHICULE AERIEN DE COMBAT SANS PILOTE (UCAV)

TABLE DES MATIERES

I. PREAMBULE

Le Ministre de la Défense de la République Française et the Ministère de la Défense de la République Hellénique ont signé, le 16 janvier 2006 pour la Partie hellénique et le 11 janvier 2006 pour la Partie française, un Arrangement Administratif (ci-après désigné « l'AA ») relatif à la coopération pour un démonstrateur technologique de véhicule aérien de combat sans pilote (UCAV). L'AA est entré en vigueur à titre de loi grecque le 20 décembre 2007 après ratification par le Parlement hellénique. L'AA a été amendé par l'Amendement n° 1 signé le 21 juin 2010 par la Partie française et le 30 novembre 2010 par la Partie hellénique, avec une entrée en vigueur le 12 avril 2011 à titre de loi grecque après ratification par le Parlement hellénique. Le Ministre de la Défense de la République Française et the Ministère de la Défense de la République Hellénique (ci après désignés « les Parties ») ont convenu des dispositions suivantes.

II. OBJECTIFS DE L'AMENDEMENT

Les objectifs du présent Amendement sont de :

a) Modifier la somme totale de toutes les contributions financières des Parties du Programme et le coût total du Programme, afin de prendre en compte l'augmentation des contributions financières des Parties française, italienne, suédoise, espagnole et suisse,
b) Modifier la contribution financière totale de la Partie Française,
c) Modifier les contributions financières relatives exprimées en pourcentage des Parties française et hellénique,
d) Mettre à jour la liste des rapports livrables du Programme et les dates de fourniture associées,
e) Modifier le nombre de tranches conditionnelles et leur durée en mois, ainsi que la participation financière par tranche conditionnelle,
f) Déterminer la formule de hausse des prix dans l'annexe E pour les nouvelles tranches conditionnelles,
g) Déterminer les valeurs des indices m, n et p du paragraphe VIII de l'annexe E "Hausse des prix" pour les nouvelles tranches conditionnelles, et mettre à jour les valeurs des indices m et n pour la tranche conditionnelle 3, afin de prendre en compte la réduction de la durée de la tranche.

III. AMENDMENTS

L'AA est amendé comme suit :

a) Le paragraphe 5.1 de l'Article V « Dispositions financières » est remplacé par :

« 5.1 La somme totale de toutes les contributions financières des Parties du Programme est de 440 863 000 euros, hors TVA, aux conditions économiques de juillet 2004.

La somme totale de toutes les contributions non financières des Parties du Programme est estimée par la Partie française à 15 000 000 euros hors TVA.
Le coût total du Programme estimé à 455 863 000 euros, hors TVA, aux conditions économiques de juillet 2004.
Les conditions économiques de juillet 2004 sont conformes au Contrat principal.»

b) Le paragraphe 5.3 de l'Article V « Dispositions financières » est remplacé par :

« 5.3 La contribution financière de la Partie française est de 203 031 000 euros, hors TVA, aux conditions économiques de juillet 2004.

Toutes les taxes, les intérêts financiers sur les paiements tardifs et autres frais nationaux, ainsi que la révision des prix relatifs à la contribution financière de la Partie française sont payés par celle-ci en plus de sa contribution financière.

La contribution non financière de la Partie française, qui comprend les GFE/GFF, est estimée à 10 000 000 euros hors TVA et est supportée par la Partie française en plus de sa contribution financière. »

c) Le paragraphe 5.5 de l'article V « Dispositions financières » est remplacé par :

« 5.5 La contribution financière de la Partie hellénique représente 4.96 % de la somme totale de toutes les contributions financières des Parties du Programme. En raison d'exigences additionnelles de certaines Parties, qui ne sont pas du fait de la Partie hellénique, la contribution financière de la Partie hellénique en résultant représente 4,54 % de la somme totale de toutes les contributions financières des Parties du Programme, tel que défini à l'Article 5.1. En cas de future phase de production du Neuron avec participation hellénique, le taux de 4.96% sera la référence quant à la contribution financière de la Partie hellénique. La contribution financière de la Partie française représente 46,1 % de la somme totale de toutes les contributions financières des Parties du Programme, tel que défini à l'Article 5.1. Toute modification de la répartition ci-dessus sera prise en compte par un amendement au présent AA, conformément aux dispositions de l'article XIII. »

d) La liste des rapports livrables du Programme de l'annexe B et les dates de fourniture associées sont remplacées par :

Rapports livrables du programme	Date de fourniture en mois ouvrables	Date de fourniture *
Livrables au commencement du programme	T0	08/02/2006
Document de synthèse de l'avant-projet	T0+4	08/06/2006
Rapport de la revue de synthèse intermédiaire 1	T0+7	08/10/2006
Rapport de la revue de synthèse	T0+12	08/03/2007

intermédiaire 2		
Livrables à la fin de la phase de faisabilité	T0+15	08/06/2007
Rapport de synthèse de la revue de lancement de définition	T0+16	08/07/2007
Rapport de la revue de synthèse intermédiaire 3	T0+22	08/02/2008
Rapport de synthèse de la revue préliminaire de définition	T0+28	08/09/2008
Livrables à la fin de la phase de définition	T0+36	08/05/2009
Rapport de la revue de synthèse intermédiaire 4	T0+41	08/11/2009
Rapport de la revue de synthèse intermédiaire 5	T0+52	08/11/2010
Livrables à la fin de la phase de développement	T0+55	08/02/2011
Rapport de la revue de synthèse intermédiaire 6	T0+59	08/06/2011
Rapport de la revue de synthèse intermédiaire 7	T0+64	08/12/2011
Livrables à la fin des essais au sol de qualification et du premier vol,	T0+76	08/01/2013
Rapport de la revue d'essais sur avion 1	T0+85	08/11/2013
Rapport de la revue d'essais sur avion 2	T0+89	08/03/2014
Rapport de la revue d'essais de démonstration 1	T0+94	08/09/2014
Rapport de la revue d'essais de démonstration 2	T0+98	08/01/2015
Rapport sur les phénomènes de SER dynamique de Neuron	T0+102	08/05/2015
Livrables de fin de contrat	T0+103	08/06/2015

(*) Dates sujettes à modification selon l'avancement réel du Programme.

e) Les tableaux de l'annexe E du chapitre VII “Montant du contrat principal financé par la Partie hellénique » sont remplacés par :

Tranches	Poste	Durée en mois	Date limite de commencement des travaux
Ferme	1	16	
Conditionnelle 1	2	18	$T_1 + 15$
Conditionnelle 2	3	28	$T_1 + 24$
Conditionnelle 3	4	27	$T_1 + 49$
Conditionnelle 4	5	3	$T_1 + 71$
Conditionnelle 5	6	13	$T_1 + 69$
Conditionnelle 6	7	12	$T_1 + 88$

Tranches	Titre	Contribution financière hellénique par tranche (en euros hors TVA)
Ferme	1	0
Conditionnelle 1	2	4 000 000
Conditionnelle 2	3	5 500 000
Conditionnelle 3	4	9 340 000
Conditionnelle 4	5	0
Conditionnelle 5	6	1 160 000
Conditionnelle 6	7	0
Total		20 000 000

f) La phrase suivante dans l'annexe E "Hausse des prix"

« La formule applicable pour les postes 1, 2 et 4 est : »

Est remplacée par :

« La formule applicable pour les postes 1, 2, 4 et 6 est : »

g) Le tableau des valeurs des indices m, n et p de l'annexe E du chapitre VIII "Hausse des prix" est ainsi modifiée :

	Indices	Poste 1	Poste 2	Poste 3	Poste 4	Poste 5	Poste 6	Poste 7
m	Sw, PsdG2	5	7	15	15	n/a	*	n/a
p	AluB	-	-	18				
n		11	26	37	61	n/a	61	n/a

* Pour le Poste 6 la date de lecture est la même que pour le Poste 4

IV. ENTREE EN VIGUEUR

Le présent amendement est signé en deux exemplaires originaux, chacun en langues française et hellénique, les deux textes faisant également foi. Il entre en vigueur après la signature des deux Parties et selon la date de réception de la notification par laquelle la Partie hellénique informe la Partie française quant l'achèvement des procédures internes nécessaires à l'entrée en vigueur du présent Amendement.

POUR LE MINISTRE DE LA DEFENSE DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE :

Signature

Laurent Collet-Billon

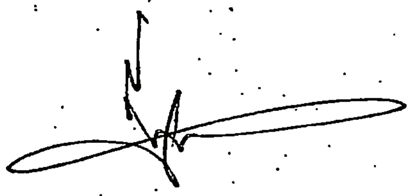
Nom

Titre Le Délégué Général
pour [illegible]

Lieu Bagneux

Date 2 3 MARS 2015

POUR LE MINISTERE DE LA DEFENSE
DE LA REPUBLIQUE HELLENIQUE :



Signature

Nom

Dimitrios Georgiopoulos
General Director
of GDDIA

Titre

Athens

Lieu

9/12/14

Date

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΡΙΘΜ. 2

ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

ΜΕΤΑΞΥ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ

ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΠΕΡΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ ΜΗ ΕΠΑΝΔΡΩΜΕΝΟΥ ΜΑΧΗΤΙΚΟΥ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟΥΣ (UCAV)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

I. ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Ο Υπουργός Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας υπέγραψαν στις 16 Ιανουαρίου 2006 για τον Έλληνα Συμβαλλόμενο και στις 11 Ιανουαρίου 2006 για τον Γάλλο Συμβαλλόμενο, μία Συμφωνία διοικητικής φύσης (παρακάτω -«ΑΑ») περί συνεργασίας στο πλαίσιο τεχνολογικού συστήματος επίδειξης μη επανδρωμένου μαχητικού αεροσκάφους (UCAV). Η ΑΑ τέθηκε σε ισχύ ως ελληνικός νόμος στις 20 Δεκεμβρίου 2007 μετά από κύρωση από το ελληνικό Κοινοβούλιο. Η ΑΑ τροποποιήθηκε με την Τροποποίηση αρ. 1 που υπεγράφη στις 21 Ιουνίου 2010 από τον Γάλλο Υψηλό Συμβαλλόμενο και στις 30 Νοεμβρίου 2010 από τον Έλληνα Υψηλό Συμβαλλόμενο, με έναρξη ισχύος στις 12 Απριλίου 2011 ως ελληνικός νόμος μετά από κύρωση από το ελληνικό Κοινοβούλιο. Ο Υπουργός Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας και ο Υπουργός Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας (παρακάτω «τα Μέρη») συμφώνησαν τις ακόλουθες διατάξεις.

II. ΣΤΟΧΟΙ ΤΗΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

Οι στόχοι της παρούσας Τροποποίησης είναι:

α) η μεταβολή του συνολικού ποσού όλων των οικονομικών συνεισφορών των Μερών του Προγράμματος και του συνολικού κόστους του Προγράμματος προκειμένου να ληφθεί υπόψη η αύξηση των οικονομικών συνεισφορών της Γαλλίας, της Ιταλίας, της Σουηδίας, της Ισπανίας και της Ελβετίας.

β) η μεταβολή της συνολικής οικονομικής συνεισφοράς του Γάλλου Υψηλού Συμβαλλόμενου.

γ) η τροποποίηση των σχετικών οικονομικών συνεισφορών σε ποσοστά του Γάλλου Υψηλού Συμβαλλόμενου και του Έλληνα Υψηλού Συμβαλλόμενου.

δ) η ενημέρωση του καταλόγου των παραδοτέων εκθέσεων του Προγράμματος και των σχετικών ημερομηνιών χορήγησης,

ε) η τροποποίηση του αριθμού των δυνητικών δόσεων παραγωγής και της διάρκειάς τους σε μήνες ως και της οικονομικής, συμμετοχής ανά δυνητική δόση,

στ) ο καθορισμός του. τύπου της αύξησης των τιμών στο Παράρτημα Ε για τις νέες δυνητικές δόσεις,

ζ) ο καθορισμός των τιμών των δεικτών m, α και ρ της παραγράφου VIII του παραρτήματος Ε «Αύξηση των τιμών» για τις νέες δυνητικές δόσεις και η ενημέρωση των τιμών των δεικτών m και n για τη δυνητική δάση 3 προκειμένου να ληφθεί υπόψη η μείωση της διάρκειας της δόσης παραγωγής.

III. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η ΑΑ τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 5.1 του άρθρου V «Οικονομικές διατάξεις»

αντικαθίσταται από:

«5.1 Το συνολικό ποσό όλων των οικονομικών συνεισφορών των Μερών του Προγράμματος ανέρχεται σε 440.863.000 ευρώ, μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α., με τους οικονομικούς όρους του Ιουλίου του έτους 2004.

Το συνολικό ποσό όλων των μη οικονομικών συνεισφορών των Μερών του Προγράμματος εκτιμάται από τον Γάλλο Υψηλό Συμβαλλόμενο σε 15.000.000 ευρώ, μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α.

Το συνολικό κόστος του Προγράμματος εκτιμάται σε 455.863.000 ευρώ, μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α., με τους οικονομικούς όρους του Ιουλίου του έτους 2004.

Οι οικονομικοί όροι του Ιουλίου του 2004 είναι σύμφωνοι προς την κύρια Σύμβαση.»

β) Η παράγραφος 5.3 του Άρθρου V «Οικονομικές διατάξεις» αντικαθίσταται από:

«5.3 Η οικονομική συνεισφορά του Γάλλου Υψηλού Συμβαλλόμενου ανέρχεται σε 203.031.000 ευρώ, μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α., με τους οικονομικούς όρους του Ιουλίου του έτους 2004.

Όλα τα τέλη/φόροι, οι τόκοι επί των καθυστερημένων πληρωμών και άλλες εθνικές δαπάνες, ως και η αναθεώρηση των τιμών όσον αφορά την οικονομική συνεισφορά του Γάλλου Υψηλού Συμβαλλόμενου καταβάλλονται από αυτόν επιπλέον της οικονομικής συνεισφοράς του.

Η μη οικονομική συνεισφορά του Γάλλου Υψηλού Συμβαλλόμενου η οποία περιλαμβάνει τις GFE/GFF, ανέρχεται σε 10.000.000 ευρώ, μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α., και καταβάλλεται από τον Γάλλο Υψηλό Συμβαλλόμενο επιπλέον της οικονομικής συνεισφοράς του.»

γ) Η παράγραφος 5.5. του άρθρου V «Οικονομικές διατάξεις», αντικαθίσταται από:

«5.5. Η οικονομική συνεισφορά του Έλληνα Υψηλού Συμβαλλόμενου αντιπροσωπεύει τό 4,96% του συνολικού ποσού όλων των οικονομικών συνεισφορών των Μερών του Προγράμματος. Λόγω πρόσθετων απαιτήσεων ορισμένων Μερών, οι οποίες δεν οφείλονται στον Έλληνα Υψηλό Συμβαλλόμενο, η οικονομική συνεισφορά που προκύπτει για τον Έλληνα Υψηλό Συμβαλλόμενο αντιπροσωπεύει το 4,54% του συνολικού ποσού όλων των οικονομικών συνεισφορών των Μερών του Προγράμματος, ως ορίζεται στο Άρθρο 5.1. Σε περίπτωση μελλοντικής

φάσης παραγωγής του Neuron με ελληνική συμμετοχή, το ποσοστό 4,96% θα είναι η αναφορά ως προς την οικονομική συνεισφορά του Έλληνα Υψηλού Συμβαλλόμενου. Η οικονομική συνεισφορά του Γάλλου Υψηλού Συμβαλλόμενου αντιπροσωπεύει το 46,1% του συνολικού ποσού όλων των οικονομικών συνεισφορών των Μερών του Προγράμματος, ως ορίζεται στο Άρθρο 5.1.

Κάθε μεταβολή ως προς την άνω κατανομή θα αποτελεί αντικείμενο τροποποίησης της παρούσας Συμφωνίας διοικητικής φύσης (ΑΑ), σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου XIII.»

δ) Ο κατάλογος των παραδοτέων εκθέσεων του Προγράμματος του παραρτήματος Β και οι σχετικές ημερομηνίες χορήγησης αντικαθίστανται

από:

Παραδοτέες εκθέσεις του προγράμματος	Ημ/νία χορήγησης σε εργάσιμους μήνες	Ημ/νία χορήγησης*
Παραδοτέες κατά τον χρόνο έναρξης του προγράμματος	T0	08/02/2006
Συνοπτικό έγγραφο του προσχεδίου	T0+4	08/06/2006
Έκθεση ενδιάμεσης συνοπτικής επιθεώρησης 1	T0+7	08/10/2006
Έκθεση ενδιάμεσης συνοπτικής επιθεώρησης 2	T0+12	08/03/2007
Παραδοτέες μετά το πέρας της φάσης σκοπιμότητας	T0+15	08/06/2007
Συνοπτική έκθεση της επιθεώρησης όσον αφορά τή συμμόρφωση προς τις προδιαγραφές	T0+16	08/07/2007
Έκθεση ενδιάμεσης συνοπτικής επιθεώρησης 3	T0+22	08/02/2008
Συνοπτική έκθεση της προκαταρκτικής επιθεώρησης όσον αφορά τη συμμόρφωση προς τις προδιαγραφές	T0+28	08/09/2008
Παραδοτέες μετά το πέρας της φάσης συμμόρφωσης προς τις προδιαγραφές	T0+36	08/05/2009
Έκθεση ενδιάμεσης συνοπτικής επιθεώρησης 4	T0+41	08/11/2009
Έκθεση ενδιάμεσης συνοπτικής επιθεώρησης 5	T0+52	08/11/2010
Παραδοτέες μετά το πέρας της φάσης ανάπτυξης	T0+55	08/02/2011
Έκθεση ενδιάμεσης συνοπτικής επιθεώρησης 6	T0+59	08/06/2011
Έκθεση ενδιάμεσης συνοπτικής επιθεώρησης 7	T0+64	08/12/2011
Παραδοτέες μετά το πέρας των επίγειων δοκιμών καταλληλότητας και της παρθενικής πτήσης	T0+76	08/01/2013
Έκθεση επιθεώρησης δοκιμών στο αεροσκάφος 1	T0+85	08/11/2013
Έκθεση επιθεώρησης δοκιμών στο αεροσκάφος 2	T0+89	08/03/2014
Έκθεση επιθεώρησης δοκιμών επίδειξης 1	T0+94	08/09/2014
Έκθεση επιθεώρησης δοκιμών επίδειξης 2	T0+98	08/01/2015
Έκθεση επί των φαινομένων δυναμικής SER του προγράμματος Neuron	T0+102	08/05/2015
Παραδοτέες κατά τη λήξη του συμβολαίου	T0+103	08/06/2015

(*) Ημερομηνίες που υπόκεινται σε μεταβολή ανάλογα με την πραγματική πρόοδο του Προγράμματος

ε) Οι πίνακες του παραρτήματος Ε του κεφαλαίου VII «Ύψος της κύριας σύμβασης που χρηματοδοτείται από τον Έλληνα Συμβαλλόμενο» αντικαθίστανται από:

Δόσεις παραγωγής	Φάση	Διάρκεια σε μήνες	Χρονικό όριο έναρξης εργασιών
Πάγια	1	16	
Δυνητική 1	2	18	Τ1+15
Δυνητική 2	3	28	Τ1+24
Δυνητική 3	4	27	Τ1+49
Δυνητική 4	5	3	Τ1+71
Δυνητική 5	6	13	Τ1+69
Δυνητική 6	7	12	Τ1+88

Δόσεις παραγωγής	Τίτλος	Ελληνική οικονομική συνεισφορά ανά δόση (σε ευρώ, μη συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ)
Πάγια	1	0
Δυνητική 1	2	4 000 000
Δυνητική 2	3	5 500 000
Δυνητική 3	4	9 340 000
Δυνητική 4	5	0
Δυνητική 5	6	1160 000
Δυνητική 6	7	0
Σύνολο		20 000 000

στ) Η επόμενη φράση στο παράρτημα Ε «Αύξηση των τιμών»

«Ο εφαρμοστέος τύπος για τις φάσεις 1,2 και 4 είναι:»

Αντικαθίσταται από:

«Ο εφαρμοστέος τόπος για τις φάσεις 1,2,4 και 6 είναι:»

ζ) Ο πίνακας τιμών των δεικτών m, n και ρ του παραρτήματος Ε του κεφαλαίου VIII «Αύξηση των τιμών» τροποποιείται ως εξής:

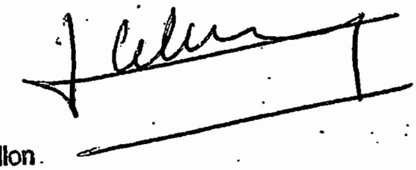
	Δείκτες	Φάση 1	Φάση 2	Φάση 3	Φάση 4	Φάση 5	Φάση 6	Φάση 7
m	Sw, PsdG2	5	7	15	15	n/a	*	n/a
p	AluB	-	-	18				
n		11	26	37	61	n/a	61	n/a

* Για την Φάση 6 η ημερομηνία ανάγνωσης είναι η ίδια με την Φάση 4

IV. ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ

Η παρούσα τροποποίηση υπογράφεται σε δύο πρωτότυπα αντίτυπα, έκαστο συντεταγμένο στη γαλλική και την ελληνική. Αμφότερα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Η τροποποίηση τίθεται σε ισχύ μετά την υπογραφή από τα δύο μέρη και ανάλογα με την ημερομηνία παραλαβής της κοινοποίησης με την οποία ο Έλληνας Υψηλός Συμβαλλόμενος ενημερώνει τον Γάλλο Υψηλό Συμβαλλόμενο ως προς την ολοκλήρωση των εθνικών διαδικασιών για την έναρξη ισχύος της παρούσας τροποποίησης.

ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ:

Υπογραφή 

Επώνυμο Laurent Collet-Billon

Τίτλος Le Délégué Général pour l'Armement

Τόπος Bagneux

Ημερομηνία 23 MARS 2015

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ:

Υπογραφή

Επώνυμο Δημήτριος Γεωργιόπουλος

Τίτλος **Γενικός Διευθυντής**

Τόπος Αθήνα

Ημερομηνία 9/12/14

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Τροποποίησης υπ’ αριθμ. 2 της Συμφωνίας που κυρώνεται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων του Κεφαλαίου IV αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 16 Νοεμβρίου 2016

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

Οι Υπουργοί

Οικονομίας και Ανάπτυξης
ΔΗΜΟΣ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Εθνικής Άμυνας
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΜΜΕΝΟΣ

Εξωτερικών
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ

Οικονομικών
ΕΥΚΛΕΙΔΗΣ ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΣ

Τουρισμού
ΕΛΕΝΑ ΚΟΥΝΤΟΥΡΑ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 16 Νοεμβρίου 2016

Ο επί της Δικαιοσύνης Υπουργός

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΟΝΤΟΝΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Την ευθύνη για την εκτύπωση, διαχείριση και κυκλοφορία των φύλλων της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, (ΦΕΚ) στην έντυπη και ηλεκτρονική έκδοση, **έχει το Εθνικό Τυπογραφείο** το οποίο αποτελεί δημόσια υπηρεσία η οποία υπάγεται στο Υπουργείο Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης. Το Εθνικό Τυπογραφείο έχει επίσης την ευθύνη για την κάλυψη των εκτυπωτικών αναγκών του Δημοσίου. (Ν. 3469/2006, Α΄ 131).

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

1. ΦΥΛΛΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ (ΦΕΚ)

Η ηλεκτρονική μορφή των ΦΕΚ διατίθεται δωρεάν από την ιστοσελίδα www.et.gr. Για τα ΦΕΚ που δεν έχουν ψηφιοποιηθεί και καταχωρισθεί στην πιο πάνω ιστοσελίδα δίνεται η δυνατότητα δωρεάν αποστολής με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μετά από αίτηση που υποβάλλεται ηλεκτρονικά με τη συμπλήρωση ειδικής φόρμας.

Η έντυπη μορφή των ΦΕΚ διατίθεται για μεμονωμένα φύλλα με το ανάλογο κόστος από το τμήμα Πωλήσεων απευθείας ή με ταχυδρομική αποστολή μέσω αίτησης παραγγελίας στα ΚΕΠ, ενώ για ετήσια συνδρομή από το τμήμα Συνδρομητών. Το κόστος για ασπρόμαυρο ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1€, προσαυξανόμενο κατά 0,20€ για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού. Το κόστος για έγχρωμο ΦΕΚ είναι 1,50€ από 1 έως 16 σελίδες, προσαυξανόμενο κατά 0,30€ για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.

Τρόπος αποστολής κειμένων προς δημοσίευση

- Τα κείμενα για δημοσίευση στο ΦΕΚ, από όλες τις δημόσιες υπηρεσίες και τους φορείς του δημόσιου τομέα, **αποστέλλονται στην διεύθυνση webmaster.et@et.gr** με χρήση προηγμένης ψηφιακής υπογραφής και χρονοσήμανσης.
- Οι περιλήψεις Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων, αποστέλλονται στην ηλεκτρονική διεύθυνση dds@et.gr με τη χρήση **απλού** ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
- Κατ’ εξαίρεση, πολίτες οι οποίοι δεν έχουν αποκτήσει προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή, μπορούν να αποστέλλουν ταχυδρομικά ή να καταθέτουν με εκπρόσωπό τους κείμενα προς δημοσίευση αποτυπωμένα σε χαρτί, στο Τμήμα Παραλαβής Δημοσιευτέας Ύλης.

Πληροφορίες σχετικά με την αποστολή/κατάθεση εγγράφων προς δημοσίευση, την πώληση των τευχών και τους ισχύοντες τιμοκαταλόγους για όλες τις υπηρεσίες θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας και στη διαδρομή Εξυπηρέτηση κοινού - τμήμα πωλήσεων ή συνδρομητών. Επίσης στην ιστοσελίδα μπορείτε να αναζητήσετε πληροφορίες σχετικά με την πορεία δημοσίευσης των εγγράφων, εφόσον γνωρίζετε τον Κωδικό Αριθμό Δημοσιεύματος (ΚΑΔ). Τον ΚΑΔ εκδίδει το Εθνικό Τυπογραφείο για όλα τα κείμενα που πληρούν τις προϋποθέσεις δημοσίευσης.

2. ΚΑΛΥΨΗ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΩΝ ΑΝΑΓΚΩΝ του Δημοσίου και των φορέων του

Το Εθνικό Τυπογραφείο μετά από αίτημα φορέα του Δημοσίου αναλαμβάνει να σχεδιάσει και να εκτυπώσει κάρτες, βιβλία, αφίσες, μπλοκ, μηχανογραφικά έντυπα, φακέλους, φακέλους αλληλογραφίας, κ.ά. Επίσης σχεδιάζει και κατασκευάζει σφραγίδες.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Ταχυδρομική Διεύθυνση: Καποδιστρίου 34, τ.κ. 10432, Αθήνα

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ: 210 5279000 - fax: 210 5279054

ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΚΟΙΝΟΥ

Πωλήσεων: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279178 - 180)
Συνδρομητών: (Ημιόροφος, τηλ. 210 5279136)
Πληροφοριών: (Ισόγειο, Γρ. 3 και τηλεφ. κέντρο 210 5279000)
Παραλαβής Δημ. Ύλης: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279167, 210 5279139)

Ωράριο για το κοινό: Δευτέρα ως Παρασκευή: 8:00 - 13:30

Ιστοσελίδα: **www.et.gr**

Πληροφορίες σχετικά με την λειτουργία της ιστοσελίδας: **helpdesk.et@et.gr**

Αποστολή ψηφιακά υπογεγραμμένων εγγράφων προς δημοσίευση στο ΦΕΚ: **webmaster.et@et.gr**

Πληροφορίες για γενικό πρωτόκολλο και αλληλογραφία: **grammateia@et.gr**

01002141711160016